

Peur vos impressions de toutes sortes, adressez-les au "NATIONAL," 53 Market St., Lowell, Mass.

LE NATIONAL

"Parare Domino Plebem Perfectam."

ABONNEZ-VOUS AU "NATIONAL," Le seul journal Canadien-Français, qu'on lit dans les Etats-Unis. Seulement - \$2.00 par Annee.

BENJAMIN LENTHIER, Dir.-Proprietaire.

Journal Quotidien.

ED. VINCELETTE et L. FAMELART, Redacteurs

CRITERION CLOAK & CARPET Co.

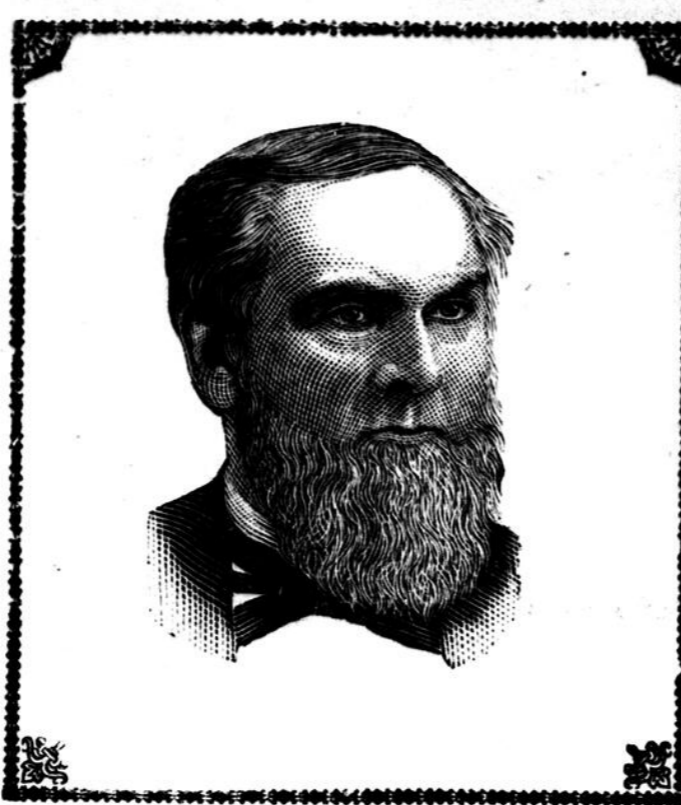
3, 5 Middlesex St. LOWELL, MASS., 3 Mai 1892.

OCCASIONS MERVEILLEUSES. Vente Speciale.

Gilets Blazons \$1.50, Gilets Resfers \$3.50, Colonnets Militaires \$5.00, Newmarkets \$7.75.

Belles formes de Paris.

Draperies de toutes sortes, Tapis de toutes les plus belles qualités et de dessins variés et de dessins variés.



JONAS GILMAN CLARK

M. Jonas Gilman Clark est le fondateur de la Clark University, dont la première pierre a été posée le 23 octobre 1887.

Entered at the Lowell Post Office, as second class matter

Le NATIONAL et le DRAPEAU NATIONAL

Sont en vente aux endroits suivants a Lowell: La Pharmacie Française, coin des rues Moody et Cabot.

AGENTS DU "NATIONAL"

- Joseph F. Pinard, Albert Feltier, L. G. N. Jalbert, Noël Cartier, Jules Gaillard, J. Bte Blais.

Club Canado-Américain

Assemblée Régulière. L'assemblée régulière du mois aura lieu, CE SOIR, le 5 COURANT, à 7,30 hrs.

Conférence Historique

Il nous fait plaisir d'annoncer que nos conférences, qui avaient été interrompues pendant le carême, seront continuées dimanche prochain à 7,30 p. m.

POESIE

L'ENFANT TROUVE

On venait de trouver un enfant dans la rue. Curieux, me mélangant à la foule accourue, Je voulais voir l'enfant trouvé.

LE BAL EST COMMENCE

NOTRE CLUB LOCAL SE FAIT BATTRE A MANCHESTER. Brockton, Woonsocket et Portland sont en avant.

LE CRIME DE FAVERNE

UNE MAUVAISE PIECE BIEN RENDUE

Les amateurs qui font partie du club dramatique connu sous le nom de la Troupe Canadienne-Française ont eu un beau succès artistique hier soir.

Personnel

MM. Jean Pinault et M. Bachand, de Providence, R.I., étaient hier, de passage en cette ville, et étaient les hôtes de M. Pinault, de la rue Chesnut.

Le Bureau de Poste

Les contrats pour les travaux à faire à la construction du nouveau bureau de poste seront accordés avant la mi-mai et vers le 4 juillet l'édifice commencera à s'élever.

Le Nouvel Edifice des Burkes

Les organisateurs de la soirée d'inauguration du nouvel édifice des Burkes sont activement à l'œuvre.

Le Pont de la Rue Aiken est Payé

Le trésorier de la cité, M. Chadwick, a payé hier à M. Geo. J. Cowey, de la Lowell Institution for Savings, un chèque pour un montant de \$195,000 au compte du pont de la rue Aiken.

Funérailles

Les funérailles de Mlle Marie Clermont ont eu lieu, ce matin, à 8 heures, à l'église St-Joseph au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

Le Rendez-vous des Elegants

Nos élégants de Lowell, cette année, ont de quoi satisfaire leurs goûts en jetant un coup d'œil sur le bel assortiment de tweeds pour habits de printemps et d'été.

Les Mamans Deviennent Nerveuses

A force d'entendre pleurer leurs bébés; la cause de leurs pleurs c'est la colique qui les fait souffrir; une bouteille de Dr Hand's Colic Cure les soulagera aussitôt; demander un échantillon gratis à votre pharmacien.

Le Bal de la Société St-Jean-Baptiste

Installation du Révérend Père Emard Comme Chapelain. L'assemblée régulière de la société St-Jean-Baptiste était nombreuse hier soir.

Nouvelles Locales

Le Tournoi Olympique. Hier soir, les Hardyables se sont fait battre par les Middlesex sur les allées Olympiques.

Le Comité des Terrains et Bâtisses

Les directeurs de la Middlesex Mechanics' Association se sont réunis hier soir et les comités suivants ont été nommés pour l'année courante.

DISTRIBUTION DES PRIX

Une Jolie Soirée aux Salles des Vespers. Presque tous les membres de l'association des Vespers se sont réunis hier soir, en grande assemblée.

DECES

CHAMPAGNE.—Angeline Champagne, âgée de 1 an et 6 mois, enfant de Noël et de Désirée Champagne, est décédée au No 24 rue Coolidge.

Bonne Surprise

Hier soir un grand nombre d'amis de M. Hubert Loisel se sont réunis à sa résidence, dans Garden Block, à Centralville, et lui ont présenté plusieurs magnifiques cadeaux.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

FLEURS

Nous vendrons la balance de notre stock, un peu endommagé par le déménagement à très grandes réductions, afin de faire place aux nouvelles marchandises de \$2 pour \$1.50.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Magasin General

Nous vendrons la balance de notre stock, un peu endommagé par le déménagement à très grandes réductions, afin de faire place aux nouvelles marchandises de \$2 pour \$1.50.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Nouvelles Locales

Le Révérend Père Emard, après son installation, fait un magnifique discours dans lequel il promet son précieux concours pour l'avancement de cette belle société.

Le Comité des Terrains et Bâtisses

Les directeurs de la Middlesex Mechanics' Association se sont réunis hier soir et les comités suivants ont été nommés pour l'année courante.

DISTRIBUTION DES PRIX

Une Jolie Soirée aux Salles des Vespers. Presque tous les membres de l'association des Vespers se sont réunis hier soir, en grande assemblée.

DECES

CHAMPAGNE.—Angeline Champagne, âgée de 1 an et 6 mois, enfant de Noël et de Désirée Champagne, est décédée au No 24 rue Coolidge.

Bonne Surprise

Hier soir un grand nombre d'amis de M. Hubert Loisel se sont réunis à sa résidence, dans Garden Block, à Centralville, et lui ont présenté plusieurs magnifiques cadeaux.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

FLEURS

Nous vendrons la balance de notre stock, un peu endommagé par le déménagement à très grandes réductions, afin de faire place aux nouvelles marchandises de \$2 pour \$1.50.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

Magasin General

20 et 22 Rue Cheever. Aujourd'hui ET Demain.

A. G. POLLARD & CO.

80 & 82 Merrimack, LOWELL, MASS.

DEPARTEMENT

DES

Etoffes à Robes.

Le mois de mai fait vendre le plus de marchandises à Robe qu'aucun autre mois de l'année et nous avons un assortiment des plus complets pour répondre aux demandes du public.

39c la verge. Une bonne ligne de cachemires

Serges et Melanges

Bien belles marchandises de modes pour

75c

Etoffes à Robes noires.

Ce département est rempli de nouveautés et de bonnes valeurs.

Notre Henrietta noirs pour 62c et 75c sont d'un fini extra et valent partout de 75c à \$1.00.

A. G. POLLARD & Co., LE MACASIN POPULAIRE

Employes Canadiens

- MM. H. N. ST-MARTIN, T. B. OUELLETTE, A. L. RICHARD, PHILIPPE OOSTE, THEOD. LUSSIER, MM. JOS. FORTIER, W. CHAPUT, VICTOR CHOQUETTE, THOS. DENAULT, MME M. H. JACQUES



ALLONS! ATTENTION! Jeunes Garçons. Venez voir le beau bicyclette que nous exhibons dans nos vitrines.

O'DONNELL & GILBRIDE

Attractions Merveilleuses. AU PREMIER ETAGE ET DANS LE SOUBASSEMENT DE NOTRE MAGASIN—QUELQUES-UNES DES BONNES OCCASIONS QUE NOUS OFFRONS A

116 - Merrimack Street - 116

O'Donnell & Gilbride 116 à 122 Rue Merrimack, et 83 Rue Middle, Lowell, Mass.

TIMOTHE VIGEANT, Public Cash Market,

374 Merrimack St., Lowell, Mass

Lisez cette Liste:

Table with 3 columns: Item, Price, and Description. Includes items like Lard frais, Epaulé fraîche, and various types of butter and flour.

N. B. Argent du Canada Escompté.

C'est Vrai! C'est Bien Vrai

Il faut aller au petit Canada pour acheter à bon marché. Et toi, Albert, tu ne veux pas commander cela, tu aimerais mieux aller payer de 10 à 20 cent de plus, lorsque tu auras besoin de CHAUSSURES, COLLETS, CHAUSSETTES, CHEMISES, BAS, BOUTONNIÈRES, et tous articles dont tu et tes enfants aurons besoin. Va donc voir

ELZEAR LAMOUREUX & Cie, 37 1/2 Cheever St,

— L'ENDROIT où on peut se procurer les — BIJOUTERIES, MONTRES, ANNEAUX, CHAINES DE MONTRES, Pour Dames et Messieurs, Aux AVANTAGES les plus Raisonnables.

J. S. BOURDON, A. E. Columbe

ENTREPRENEUR De Pompes Funebres. Coïn des Rues CABOT et MOODY.

FERRAGE de CHEVAUX ET OUVRAGES DE FORGERON

47 1/2 - Salem St., - 47 1/2 Lowell, Mass.

Mr. Columbe a deux bons chevaux à vendre.



JEUDI, 5 MAI 1920.

LE TIERS PARTI

Le tiers parti n'est pas un mythe, ses adhérents entendent bien nous le prouver en tenant à Omaha, le quatre juillet prochain, une convention à laquelle ils choisiront leurs candidats à la présidence et à la vice-présidence.

Le résultat de l'entrée de ce parti dans la lutte présidentielle ne sera pas merveilleux. Quelques votes perdus pour les candidats républicain et démocrate, mais, en somme, il n'y a pas lieu de craindre que le prochain président soit pris dans les rangs des mécontents.

Telle n'est pas, naturellement, l'opinion de ces messieurs. L'écueil leur semble assuré, parce que quelques têtes victorieuses, dans l'Ouest, président une victoire éclatante. Ils ont une confiance absolue dans l'issue de la lutte. Ils se basent pour parler ainsi sur le fait que certains Etats de l'Ouest leur sont favorables à cause de leur attitude sur la question de l'argent.

Ils demandent le monnayage illimité. C'est à peu près tout leur programme.

Nous sommes vraiment fâché de ne pouvoir partager l'enthousiasme du tiers parti. C'est que nous n'avons dans la bonté de sa cause qu'une foi médiocre. Le monnayage illimité de l'argent est contraire aux intérêts du pays, et ses partisans ne se trouvent guère que dans les Etats qui produisent ce métal, quoi qu'en disent certains organes républicains avides de se faire du capital politique aux dépens des démocrates. Or, il ne nous paraît pas bien certain que les votes réunis de quatre ou cinq Etats de l'Ouest suffisent à eux seuls à élire le président. Le porte-étendard du tiers parti est donc à peu près aussi loin de la Maison Blanche que l'homme dans la lune.

Quant aux candidats à choisir, leur nombre est assez restreint. On a bien parlé un peu du sénateur Teller, du Colorado, celui qui a fait l'autre jour une si violente sortie contre le parti républicain, précisément sur la question de l'argent. Le grand malheur est qu'il n'en veut pas.

Reste le colonel L. L. Polk, de la Caroline-Nord. Mais sa candidature ne soulèverait pas beaucoup d'enthousiasme, même parmi les fidèles du parti. Il a gagné son titre dans l'armée confédérée, où il ne s'est guère distingué que par des actes de cruauté envers les prisonniers qu'il avait été chargé de garder. Il est aujourd'hui président de l'Alliance des Fermiers.

Le tiers parti peut espérer jusqu'à la fin des siècles. Nous y avons d'autant moins d'objections, que c'est à peu près tout ce qu'il aura jamais.

DANS LE CONNECTICUT

Les républicains du Connecticut sont comme les républicains de partout ailleurs. Ils veulent absolument le pouvoir, et quand une fois ils ont pu s'en emparer, ils ne reculent devant aucun moyen pour s'y maintenir.

Ces purs du Connecticut viennent de nous en donner une nouvelle preuve. La législature de l'Etat, qui a ajourné mardi au mois de septembre prochain, comprend une majorité républicaine qui fait des lois dans l'intérêt du parti républicain.

On sait que dans le Connecticut, comme dans le Rhode Island, il faut la majorité pour élire les officiers d'Etat. C'est un système démodé, répudié partout où l'on veut laisser au peuple la liberté de choisir à son gré, et par un vote honnête, les candidats qui sollicitent ses suffrages. Mais du moment que les républicains y trouvent leur compte, il faut que le peuple se soumette.

Aussi, lorsque mardi, avant l'ajournement, les démocrates ont proposé d'amender la constitution de l'Etat en substituant l'élection par la pluralité à celle par la majorité, les républicains, comme un seul homme, ont voté dans la négative.

C'est donc une question réglée, le Connecticut restera, pendant quelque temps encore, à la merci des républicains, qui auront profité d'une situation aussi favorable à leurs plans et n'hésiteront pas à avoir recours aux mêmes méthodes que leurs amis du Rhode Island pour se perpétuer au pouvoir.

Le Connecticut est un Etat où la majorité est faible. En 1890, le gouverneur Morris n'y a été élu que par vingt-six voix de majorité sur ses concurrents. On voit par là combien

il est facile de remporter la victoire, en y mettant assez d'argent. Il y a toujours quelques centaines ou quelques milliers d'électeurs qui n'appartiennent à aucun parti et votent pour celui qui les paie le plus.

Les républicains nous disent parfois que, puisqu'ils achètent tant de votes, c'est donc que les démocrates cherchent à se vendre. Ils se trompent, et ils le savent bien. Les votes sont des déclassés de la politique, toujours prêts à faire pencher la balance du côté où il y a le plus d'argent. C'est à eux que s'adressent les républicains, qui les connaissent, et comme les fonds ne manquent pas chez nos adversaires, ils obtiennent assez facilement les quelques voix de majorité qui doivent leur assurer la victoire.

Il n'y a qu'un moyen pour les démocrates de remédier au mal actuel. Qu'ils fondent des clubs politiques. C'est le moyen le plus sûr de gagner le Connecticut d'une manière permanente à la cause démocratique. Déjà, dans d'autres Etats, le moyen a réussi. Pourquoi n'en serait-il pas de même dans le Connecticut ?

PAROLES COURONNEES

Il y a quelque temps, à la suite du fameux discours prononcé à Brandebourg par l'empereur d'Allemagne, la Gazette de France osa publier un article intitulé Paroles couronnées, qui fit beaucoup de bruit et pour lequel elle fut poursuivie sous l'accusation de crime de lèse-majesté.

Peut-être intéresserions-nous nos lecteurs en leur donnant la traduction de cet article. On verra, après l'avoir lu, jusqu'à quel point la presse allemande est libre.

Les paroles couronnées proviennent de ce dilettantisme que Paul Bourget a si heureusement défini ainsi : "Disposition d'esprit à la fois très intelligente et très voluptueuse qui nous incline vers les diverses formes de la vie et même nous assimile à toutes ces formes sans que nous nous en rendions compte."

Cette disposition se rencontre quelque peu chez tout être né sur les marches d'un trône et qui, vu son éducation, pourrait acquérir une certaine compétence dans les choses militaires, mais qui, non content de cela, voudrait être versé dans toutes les branches d'une administration vaste et complexe. Quand l'apparence lui paraît une réalité, il lâche la phrase.

Quand Nérone souprait son *Quintus arifer parca* il se trouvait à la cime la plus élevée du dilettantisme; avant, il avait fait preuve d'absolutisme en disant : "J'ai donné au monde la mesure de ce qui peut être permis à un prince." Je suis persuadé que, dans sa pensée, ce je lui semblait écrit en lettres majuscules formidables.

"En ces moments le souvenir du fils d'Agrippine s'impose. "Il ne manquait que la dévotion à ce comédien couronné pour qu'il ressemblât trait pour trait à l'image du politicien épileptique peinte par le professeur Lombroso. Il était vaniteux, il avait la folie des grandeurs et, en toutes ses actions, obéissait à la première inspiration. Il avait des hallucinations et des éclairs de génie.

"C'est un vrai type de la majesté en décadence qu'appartenait le droit de danser la dernière danse du paganisme et de l'empire romain. "Il y a un autre groupe de phrases couronnées: les fanatiques sincères.

"On peut citer comme type le roi Othon III, un jeune mystique qui fut empereur d'Allemagne à la fin du Xe siècle.

"Il souffrait aussi d'attaques d'épilepsie, et, comme tous les épileptiques, avait des illusions formidables et portait jusqu'au grotesque la manie des grandeurs.

"Il voulait innover, réformer et diriger tout par lui-même; il voulait unir aux victoires de Trajan la sage administration de Justinien et la sainteté de Constantin, être à la fois général, juge suprême et souverain pontife. Et comme il ne pouvait être tout cela en un clin d'oeil, il s'était adonné à la magie et croyait sincèrement que l'anneau royal le mettait à l'abri des mécontentes de son royaume. Il avait une confiance spéciale en son omnipotence et dans le droit divin. Il s'abandonnait à des idées d'un mysticisme et d'une fantaisie sans limites.

"Ce qui distinguait cet intéressant empereur, c'est qu'il était un réformateur furieux et que, dans sa folie mystique, il pouvait parfois entrevoir, quelque peu confus, les vrais besoins de son époque. Avec des formules antiques, le malheureux voulait créer des situations neuves et ouvrir des routes modernes à travers des montagnes romantiques qui n'existaient que dans ses rêves."

LES SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS

Nous venons de recevoir la lettre pastorale de Mgr l'Archevêque de Rouen adressée au clergé et aux fidèles de son diocèse pour le carême de cette année.

Cette lettre traite d'un sujet qui est universel, les sociétés de secours mutuels. Elle s'inspire de l'admirable Encyclopédie du Saint Père sur la condition des ouvriers, qui, dit le vénéré prélat, a retenti dans le monde comme ce cri sorti du cœur de Jésus-Christ à la vue des foules considérables et affamées qui l'avaient suivi dans le désert: *Miserere super turbam*.

Après avoir éloquentement montré le mal nouveau dont est atteint le corps social par la dissolution de la famille industrielle, que l'usine et l'atelier ont atteinte profondément, Mgr de Rouen indique le remède apporté par les sociétés de secours mutuels; il signale les bienfaits de l'association fondée à Rouen en 1849 sous le nom de l'Emulation chrétienne dont il retrace rapidement l'histoire.

"Rien de grand ici-bas n'a de grands commencements, a dit Xavier de Maistre. *Crescit occulto velut arbor oeco*, c'est la devise éternelle de toutes les grandes institutions." Parole d'une philosophie profonde qui s'est trouvée justifiée par l'histoire de la naissance association. Humble et obscure dans son origine, ferme dans ses projets, mais hésitante dans sa marche, parce que, devant elle, la route n'était pas frayée, elle eut à supporter de nombreuses et délicates épreuves, qui, plus d'une fois, mirent son existence en danger. Elle en triompha, grâce à la confiance opiniâtre de ses membres participant, grâce au concours généreux de ses membres honoraires, grâce surtout à l'habile administration et au dévouement infatigable des hommes d'intelligence qu'elle sut toujours placer à sa tête. Depuis sa fondation cinquante ans ne se sont pas écoulés, et, aujourd'hui, elle compte plus de trois mille sociétaires: elle a dépensé en frais de maladie un million et demi, et les sommes placées dans les caisses publiques, comme garantie des pensions annuelles de ses retraités, atteindront bientôt le chiffre d'un million. Objet des distinctions les plus rares et les plus flatteuses, citée comme modèle aux nombreuses associations formées sur le même plan, elle a vu, en raison d'une prospérité toujours grandissante, sa bonne renommée s'étendre jusqu'à l'étranger."

Les premiers bienfaiteurs des pauvres ce sont les pauvres eux-mêmes, a dit justement l'économiste: c'est de cette généreuse sympathie que sont nées les sociétés de secours mutuels qui, comme on le sait, assurent au travailleur un salaire en cas de maladie ou de chômage forcé, garantissent à la famille en cas de décès de son chef et de son soutien, un capital certain. Au bien-être matériel qu'il est légitime de rechercher, ces sociétés joignent le bien-être moral et l'idée religieuse, sans laquelle il n'y a pas de charité durable.

Cette association est une tradition moderne de l'éternel précepte de la loi évangélique: "Aimez-vous les uns les autres" texte que développait si heureusement Mgr Emard à la dernière fête annuelle de notre Union Saint Joseph de Montréal et qui est la devise même de cette société. Saint Paul ajoute encore: "Portez les fardeaux les uns des autres."

Mgr de Rouen dit excellemment: "Fondée en droit l'aspiration des classes laborieuses (à la fortune) ne présente en fait rien d'alarmant. Car la richesse n'est pas une quantité fixe, invariable, livrée dans des proportions absolues au grand partage des hommes, c'est au contraire une quantité indéfiniment extensible par le travail. Le bien des uns peut s'accroître sans nuire au bien des autres, sans qu'aucune propriété soit menacée, ni aucun droit violé."

"Le vrai péril pour la société, c'est la théorie de ces violents qui, au mépris de toutes les règles de la justice et de la prudence, voudraient, d'un seul coup, transformer la condition des classes laborieuses, et les faire passer, sans transition, de leur état présent à une situation largement pourvue d'aisance et de sécurité. Nul obstacle n'arrête ces réformateurs irresponsables: nulle conséquence ne les effraye."

"Autre est l'esprit des mutualistes. Ils ne font jamais appel aux passions mauvaises; il ne demandent pas à l'Etat ce que l'Etat ne peut pas et ne doit pas leur donner. C'est de leurs efforts personnels qu'ils attendent la réalisation de leurs vœux. Reposant sur la violence, ils travaillent silencieusement à s'émanciper eux-mêmes au moyen de l'épargne fécondée par l'association."

Mais le vrai bien produit par ces sociétés c'est, selon l'heureuse expression de Mgr de Rouen, "de rétablir dans l'âme et la vie du travailleur, avec le respect de lui-même, le goût et la pratique des vertus qui, elles aussi, sont indispensables à son bonheur. Grâce à elles l'histoire dira que le christianisme, comme il avait autrefois relevé et affranchi les esclaves, a sauvé, au XIXe siècle, la liberté et l'honneur de l'ouvrier."

Elles ont encore une autre action bienfaisante, et celle-là est de beaucoup la plus importante; c'est de ramener le travailleur à la pratique religieuse; en effet, ce qui tue, dit le vénéré prélat, la foi dans l'âme de

l'ouvrier, ce n'est pas l'orgueil de l'esprit, mais les passions mauvaises et les préjugés. Qu'il soit affranchi des unes, les autres tomberont d'eux-mêmes. Dans son âme apaisée, la lumière divine saura se frayer un chemin et le ramener aux croyances de la jeunesse. Il verra bien alors que, loin d'être l'ennemi du peuple, l'Eglise a pour lui un amour vrai et désintéressé. Il comprendra que si la religion l'invite sans cesse à élever vers le ciel ses pensées et ses desirs, ce n'est pas pour le frustrer de sa part des biens d'ici-bas, mais pour lui rappeler que, malgré l'obscurité et les tristesses de la vie, il est un fils de Dieu, destiné par son baptême à d'éternels honneurs. Il se souviendra enfin que le catholicisme, religion de tous, comme son nom l'indique, est spécialement la religion des humbles et des petits."

La lettre pastorale de Mgr l'Archevêque de Rouen exprime le désir de voir créer dans son diocèse de nombreuses sociétés de secours mutuels sur le modèle de l'Emulation chrétienne. Nous souhaitons l'accomplissement des vœux du vénéré prélat, il en résultera un grand bien pour nos frères de la mère-patrie.

Ici, nous avons le bonheur de posséder un grand nombre de ces associations où l'intérêt matériel de chaque membre est protégé, grâce à d'ingénieuses dispositions inspirées par la charité chrétienne.

Toutes ces sociétés ont leur chapelain; toutes ont sur leurs bannières les emblèmes religieux, toutes se réunissent annuellement pour célébrer à l'Église leur fête patronale.

La première condition pour être admis est d'appartenir à la religion catholique et d'être un pratiquant sincère. Aussi les services rendus par les unions de St Joseph et de St Pierre, par la société des Artisans, par celle des Forestiers catholiques, qui comptent ensemble la presque totalité de nos classes ouvrières sont-ils incalculables. Misères soulagées, maladies sauvées, familles arrachées au désespoir, à la ruine, voilà les fruits de cette union intime de la charité et de la religion.

Mgr de Rouen n'est point pour la population de Montréal un étranger; il occupe en effet le siège d'une des villes de France dont le nom est lié intimement aux origines du Canada et il a en outre des relations d'intimité et d'amitié avec Mgr Fabre. Il serait heureux de voir comment ici ses vœux sont réalisés: la prospérité de nos institutions ouvrières. Notre pays a eu, grâce au ciel, la bonne fortune de comprendre, pour nous servir d'une parole du vénéré primat de Normandie "qu'en dehors de l'unique fondement posé par la main de Dieu, rien n'est solide, rien ne dure, toutes institutions faites de main d'homme oscillent entre des abîmes." — La Semaine Religieuse.

A TRAVERS LA PRESSE

(Lowell Daily News) La récente victoire républicaine dans le Rhode Island commence déjà à porter ses fruits. On rapporte depuis dix jours neuf meurtres ou tentatives de meurtre.

(Boston Herald) Ce que le secrétaire Foster et le directeur général des postes Wamaker ne savent pas de la réforme du service civil ferait un volumineux document pour la campagne.

(Poultucket Tribune) Les choses en sont rendues à un joli point quand certains capitalistes républicains, pour des motifs politiques, jettent de l'eau froide sur de nouvelles industries qui cherchent à s'établir ici. La Tribune est en possession de documents établissant cette assertion. Nous aurions probablement eu une nouvelle manufacture sur les Plaines, si certains membres influents du parti républicain n'avaient eu le danger de perdre leur suprématie dans le quartier un.

(Austin Texas Statesman) Il n'y a pas de doute que si les masses démocratiques pouvaient nommer le prochain président, M. Cleveland recevrait le vote démocratique de tous les Etats de l'Union.

(Portland Argus) Reed est ouvertement opposé à la nomination de Harrison. Sa haine pour Blaine est aussi connue que celle qu'il a vouée au colonel Dow. Il est au au de tout le monde qu'il est en mauvais termes avec les sénateurs Frye et Hale. Quel est l'homme, à part lui-même, que Reed admire réellement et sincèrement?

(Boston Republic) L'ex-gouverneur Ames doit reviser ses idées sur le tarif ou suivre dans le parti démocratique Henry L. Pierce, Charles R. Codman et d'autres ex-républicains distingués. Les chefs du parti républicain ne permettront pas que l'en mette en doute la sagesse de Reed et McKinley qui ruinent les industries du Massachusetts au profit de la Pennsylvanie.

(Manchester Union) Mettant de côté toute considération personnelle, le sénateur Palmer met son ambition à rendre l'Illinois démocratique.

La Brochure de M. Desjardins sur l'Annexion

M. L. G. Desjardins, député aux Communes du Canada, a eu l'heureuse idée de mettre en brochure les articles qu'il avait publiés, l'an dernier, sur la question de l'annexion. Il fait précéder cet intéressant opuscule d'une introduction dans laquelle il attire l'attention sur un fait très important.

M. Goldwin Smith est le plus ardent avocat de l'annexion du Canada aux Etats-Unis. Or, cet écrivain distingué ne cache pas que son principal objet soit l'effacement de notre race. Le passage suivant est tiré de l'un des récents écrits de M. Smith: "Le raisonnement de Lord Durham au sujet du Canada français s'applique dans une certaine mesure au Canada tout entier dans ses rapports avec le continent anglo-saxon. Il croit qu'il vaudrait mieux faire tout de suite le pays tel qu'il devait être avant longtemps. Et ceci nous rappelle une autre raison pour ne pas retarder l'unification de la race parlant la langue anglaise, puisqu'il est parfaitement clair que les forces du Canada ne sont pas suffisantes pour assimiler l'élément français, ou même pour empêcher la consolidation définitive ou le développement d'une nation française. Ou la conquête de Québec a été complètement futile, ou il est désirable que le continent américain appartienne à la langue anglaise et à la civilisation anglo-saxonne."

M. Smith est le digne émule de nos panaméricanistes. Il n'y a que de ce côté de l'océan qu'on rencontre de ces esprits exaltés qui se nourrissent du rêve que la tour de Babel n'a pas existé, que la diversité des langues n'est pas de création divine. En Europe, le français est la langue diplomatique. Il se parle partout dans les meilleurs salons, et les têtes couronnées tiennent à honneur de l'employer dans l'intimité. Savoir le français est considéré comme le complément d'une bonne éducation dans tout l'ancien monde.

Il en faudrait des francophobes pour détruire une langue dans laquelle les plus beaux génies de l'antiquité, les savants les plus versés dans les arts, les lettres et les sciences, ont couché le fruit de leurs travaux herculéens, de leurs œuvres admirables.

Tout de même, il est bon de constater l'esprit qui anime les principaux avocats de l'annexion au Canada. Malheureusement, ils sont l'écho de plusieurs, dans Ontario surtout, dit l'Événement, c'est une des fortes objections que nous aurions, pour le moment, à un changement de régime politique.

M. Desjardins, toutefois, se prononce contre l'annexion pour des raisons qui ne seront pas admises de tous. Il ne croit pas à la stabilité des institutions républicaines; l'immense territoire des Etats-Unis, leur population de 65,000,000, composée d'éléments variés, l'effraie.

Mais le député de l'Islet a raison quand il prévoit que "notre situation politique deviendrait à Washington inférieure à celle que nous occupons" à Ottawa. Les Canadiens seraient noyés dans une mer d'éléments divers et leur influence comme groupe distinct serait exposée à souffrir beaucoup, sinon à disparaître.

L'Événement, au cours d'une appréciation très juste de la brochure de M. Desjardins, reconnaît que le parti de l'annexion ne s'est pas encore affirmé, au Canada, comme parti organisé, mais il trouve dans le cri de l'indépendance prononcé par l'hon. M. Laurier, "un premier pas vers l'annexion."

Que ferons-nous, dit ce journal, avec l'indépendance, pour protéger nos vaisseaux sur les mers? Il nous faudrait donc ériger une marine militaire; il nous faudrait une armée dispendieuse à l'intérieur, recourir même à la conscription. Comment résisterions-nous aux empiètements de l'élément anti-catholique et français d'Ontario, qui ne peut contenir sa soif d'oppression, qui demande constamment de violenter cette constitution qu'il nous protège, et ce même quand l'Angleterre la garantit encore? Aujourd'hui, malgré notre infériorité numérique, nous résistons victorieusement, parce que la Couronne Anglaise fait respecter les traités. Ils n'auront plus cette sauvegarde, ce sera l'oppression ou la guerre intestine, une guerre à mort. Et malheur au vaincu.

Une fois le lien colonial rompu, quelle garantie avons-nous que les Etats-Unis, envahissant notre domaine avec une nombreuse armée, ne nous annexeront pas de force? Quelle garantie avons-nous qu'ils ne diraient pas à Ontario et à Québec: nous vous annexons comme formant l'un des Etats de l'Union. Adieu, alors à notre influence, même au Canada. Et les revenus de donnes, combien nous en laisseraient-ils?

Notre confrère termine par cet appel patriotique au bon sens de nos compatriotes: "Ne nous lançons pas en aveugles dans cette voie dangereuse, fatale peut-être. Le proverbe dit: "un tiens vaut mieux que deux tu l'auras." Nous avons aujourd'hui la jouissance pleine et entière de nos libertés, de nos franchises, de nos institutions les plus chères. Ne les sacrifions pas pour le veau d'or." Et il a raison.

AVIS LA Compagnie du Gaz DE LOWELL. Délivre promptement le Charbon 'COKE' Aux Prix Suivants: Cassé, par (chaldron) 36 boisseaux, livré à domicile, \$4.50. Demi (chaldron) \$2.25. Non-cassé, livré à domicile, \$4.00. Demi (chaldron) \$2.00. GAZ AVEC ESCOMPTE A \$1.10 LE MILLE PIEDS. Voici a Gaz montés et a louer SEWALL G. MACK, Président ACOB ROGERS, Trésorier. D. B. BARTLETT, Commis. DIRECTEURS: SEWALL G. MACK, JAMES B. FRANCIS, LEVI SPRAGUE, JACOB ROGERS, JOHN F. KIMBALL, ALEXANDER, G. CUMNOCK, GEORGE J. MOTLEY. La COMPAGNIE du GAZ DE LOWELL. Juillet 91. PHARMACIE . CANADIENNE, 1 Aiken St. Coin de Cheever St. LOWELL, MASS. NOTE.—C'est l'endroit où vous devez aller pour faire remplir vos prescriptions médicales.

WHITNEY'S OLD HUNDRED LOWELL MASS. MANUFACTURER T. TABAO, Merrimack St., Lowell, Mass. CHARBON Donnez vos ordres maintenant et ayez votre CHARBON pendant que les PRIX sont bas. CALLAHAN & SANBORN 8 BRIDGE Street. E. CHAPUT. Le plus ancien Marchand Canadien dans les Thés, Cafés, Chocolats, etc., etc. Ordres portés à Domicile. 5-4-02 1 an LOWELL, Mass.

Ayer Optical Co. Les Lunettes de Ayer sont les seuls articles réellement français sur le marché. Quelque déficiente que soit votre vue, nous pouvons l'adorer. Nous examinons la vue, gratuits, de 10 a. m. à 4 p. m. Occasions spéciales dans les lunettes et lunettes montées en or. Durant les fêtes arrêtez et examinez nos marchandises au No 130 Washington St., Boston près du "Dook Square". T. GALLANT, Gerant LA PHARMACIE FRANCAISE — ENCOIG. DE — CABOT et MOODY St. DELISLER & Cie Prop. DURANT & ROGERS, Horlogers et Bijoutiers. MONTRES. DEPUIS 41 PIASTRES. Bracelets, Boncles d'Oreilles Epingles, Chaines, Breloques, Argenteries et Plaqués aux plus bas prix. M. J. A. Legault sera toujours à votre service et vous donnera la plus grande satisfaction. DURANT & ROGERS, 26 CENTRAL St., Lowell, Mass. — BUREAU DE — Consultations et Agence de Collections ED. VINCELETTE, 81 CENTRAL Street, (Bureau de l'hon. J. Crowley.) Heures de Bureau: Tous les soirs, les mercredis et jeudis exceptés, de 7.30 hrs à 9 hrs.

LE Lowell One Price Clothing Co. 36 a 44 Rue Merrimack, Est le meilleur dans l'Etat pour y acheter vos habits, cha peaux et autres vêtements pour hommes et garçons. Nous n'avons en vente que de bonstarticles. Vous n'achetez pas de rebuts chez nous. 100 habits nouveaux (sacs), pour hommes, bien faits et bien doublés, de (33 à 44) pour \$7.00. Nous avons vingt genres des plus beaux habits jamais exhibés pour \$10. Nous avons une immense variété d'habits de toilette pour \$12, \$13.50, \$14 et \$15. Une ligne superbe de beaux habits faits par le tailleur pour \$18 à \$25. Habits de Garçons. Aucune maison de l'Etat ne peut vêtir vos garçons mieux que nous ni à meilleur marché, venez voir nos beaux habits partant de \$1.50, \$2.25, \$2.50 jusqu'à \$3. Pour \$3.50 nous avons un bel habit à vendre; nous défions de les comparer à ceux vendus ailleurs pour \$4 et \$5. Pour \$5, 6, 7, 8, 9 et \$10. Nous avons des habits qui satisferont les plus difficiles. Nous avons de Belles Blouses, de beaux gilets pour garçons; ils sont bien garnis; les blouses sont en flanelle ou en cheviot, belles chemises blanches à taille. Nos prix sont les plus bas dans l'Etat.

LA AIMEZ-VOUS LA BONNE LECTURE OUI Dans ce cas vous devez vous abonner au NATIONAL VOULEZ-VOUS vous tenir au courant de ce qui se passe dans le monde, au jour le jour? OUI. Dans ce cas, vous devez lire 'LE NATIONAL', c'est le seul journal canadien qui peut vous faire connaître les faits, au fur et à mesure, qu'ils se produisent. C'est le seul journal Canadien Français publié, tous les jours aux Etats-Unis. AIMEZ-VOUS DE PLUS à lire un beau FEUILLETON, un Feuilleton tout à fait moral et des plus instructifs? OUI. Eh bien! dans ce cas encore, vous ne pouvez faire mieux que de vous abonner au 'NATIONAL'. 'LE PRIX DE L'ABONNEMENT' est à la portée de toutes les bourses, seulement \$3.00 - - par an, payable d'avance. \$1.50 - - pour 6 mois " " 75 cts. - - pour 3 " " " 25 cts. - - par mois " " " 'POUR VOS JOBS.' Pour vos Impressions de tous genres CIRCULAIRES, EN-TÊTE DE COMPTE, DE LETTRES, PLACARDS, CARTES COMMERCIALES ET DE VISITE, ETC., ETC. vous feriez bien de vous adresser aussi aux bureaux du 'NATIONAL' 53, MARKET ST. Lowell Mass.

LA AIMEZ-VOUS LA BONNE LECTURE OUI Dans ce cas vous devez vous abonner au NATIONAL VOULEZ-VOUS vous tenir au courant de ce qui se passe dans le monde, au jour le jour? OUI. Dans ce cas, vous devez lire 'LE NATIONAL', c'est le seul journal canadien qui peut vous faire connaître les faits, au fur et à mesure, qu'ils se produisent. C'est le seul journal Canadien Français publié, tous les jours aux Etats-Unis. AIMEZ-VOUS DE PLUS à lire un beau FEUILLETON, un Feuilleton tout à fait moral et des plus instructifs? OUI. Eh bien! dans ce cas encore, vous ne pouvez faire mieux que de vous abonner au 'NATIONAL'. 'LE PRIX DE L'ABONNEMENT' est à la portée de toutes les bourses, seulement \$3.00 - - par an, payable d'avance. \$1.50 - - pour 6 mois " " 75 cts. - - pour 3 " " " 25 cts. - - par mois " " " 'POUR VOS JOBS.' Pour vos Impressions de tous genres CIRCULAIRES, EN-TÊTE DE COMPTE, DE LETTRES, PLACARDS, CARTES COMMERCIALES ET DE VISITE, ETC., ETC. vous feriez bien de vous adresser aussi aux bureaux du 'NATIONAL' 53, MARKET ST. Lowell Mass.

LA AIMEZ-VOUS LA BONNE LECTURE OUI Dans ce cas vous devez vous abonner au NATIONAL VOULEZ-VOUS vous tenir au courant de ce qui se passe dans le monde, au jour le jour? OUI. Dans ce cas, vous devez lire 'LE NATIONAL', c'est le seul journal canadien qui peut vous faire connaître les faits, au fur et à mesure, qu'ils se produisent. C'est le seul journal Canadien Français publié, tous les jours aux Etats-Unis. AIMEZ-VOUS DE PLUS à lire un beau FEUILLETON, un Feuilleton tout à fait moral et des plus instructifs? OUI. Eh bien! dans ce cas encore, vous ne pouvez faire mieux que de vous abonner au 'NATIONAL'. 'LE PRIX DE L'ABONNEMENT' est à la portée de toutes les bourses, seulement \$3.00 - - par an, payable d'avance. \$1.50 - - pour 6 mois " " 75 cts. - - pour 3 " " " 25 cts. - - par mois " " " 'POUR VOS JOBS.' Pour vos Impressions de tous genres CIRCULAIRES, EN-TÊTE DE COMPTE, DE LETTRES, PLACARDS, CARTES COMMERCIALES ET DE VISITE, ETC., ETC. vous feriez bien de vous adresser aussi aux bureaux du 'NATIONAL' 53, MARKET ST. Lowell Mass.

LA AIMEZ-VOUS LA BONNE LECTURE OUI Dans ce cas vous devez vous abonner au NATIONAL VOULEZ-VOUS vous tenir au courant de ce qui se passe dans le monde, au jour le jour? OUI. Dans ce cas, vous devez lire 'LE NATIONAL', c'est le seul journal canadien qui peut vous faire connaître les faits, au fur et à mesure, qu'ils se produisent. C'est le seul journal Canadien Français publié, tous les jours aux Etats-Unis. AIMEZ-VOUS DE PLUS à lire un beau FEUILLETON, un Feuilleton tout à fait moral et des plus instructifs? OUI. Eh bien! dans ce cas encore, vous ne pouvez faire mieux que de vous abonner au 'NATIONAL'. 'LE PRIX DE L'ABONNEMENT' est à la portée de toutes les bourses, seulement \$3.00 - - par an, payable d'avance. \$1.50 - - pour 6 mois " " 75 cts. - - pour 3 " " " 25 cts. - - par mois " " " 'POUR VOS JOBS.' Pour vos Impressions de tous genres CIRCULAIRES, EN-TÊTE DE COMPTE, DE LETTRES, PLACARDS, CARTES COMMERCIALES ET DE VISITE, ETC., ETC. vous feriez bien de vous adresser aussi aux bureaux du 'NATIONAL' 53, MARKET ST. Lowell Mass.

LA AIMEZ-VOUS LA BONNE LECTURE OUI Dans ce cas vous devez vous abonner au NATIONAL VOULEZ-VOUS vous tenir au courant de ce qui se passe dans le monde, au jour le jour? OUI. Dans ce cas, vous devez lire 'LE NATIONAL', c'est le seul journal canadien qui peut vous faire connaître les faits, au fur et à mesure, qu'ils se produisent. C'est le seul journal Canadien Français publié, tous les jours aux Etats-Unis. AIMEZ-VOUS DE PLUS à lire un beau FEUILLETON, un Feuilleton tout à fait moral et des plus instructifs? OUI. Eh bien! dans ce cas encore, vous ne pouvez faire mieux que de vous abonner au 'NATIONAL'. 'LE PRIX DE L'ABONNEMENT' est à la portée de toutes les bourses, seulement \$3.00 - - par an, payable d'avance. \$1.50 - - pour 6 mois " " 75 cts. - - pour 3 " " " 25 cts. - - par mois " " " 'POUR VOS JOBS.' Pour vos Impressions de tous genres CIRCULAIRES, EN-TÊTE DE COMPTE, DE LETTRES, PLACARDS, CARTES COMMERCIALES ET DE VISITE, ETC., ETC. vous feriez bien de vous adresser aussi aux bureaux du 'NATIONAL' 53, MARKET ST. Lowell Mass.

L'AVEZ-VOUS VU ? L'AVEZ-VOUS VU QUOI ? L'Etalage Magnifique chez MANNING & LEIGHTON. Si non, vous devez aller le voir de suite. Buffets, Tables de salle à Diner. Chaises de salle à Diner. En variétés infinies. Aussi un stock complet de Services de table et de Vaisselles Bon Marché. LE PLUS GROS STOCK LES PLUS BAS PRIX MANNING & LEIGHTON, Entrepôts: 8 a 15 Southwick Block, Merrimack St Lowell, Ma

FEUILLETON. PAUVRE A-U-R-O-R-E. DEUXIEME PARTIE. L'IDiot XIV UN JOLI VECOMTE

Le lendemain, vers neuf heures du matin, mon domestique m'annonça le comte de Lupian, que je connaissais à peine. Asses surpris, bien que je fusse certain que cette visite d'ait une conséquence du scandale de la veille, j'entrai dans mon salon, où l'on avait introduit M. de Lupian. Il était grave et fort triste.

— M. le comte, me dit-il, je viens vous prier de me dire ce que vous savez sur M. de Sanzao.

— Monsieur de Lupian, lui répondis-je, vous êtes là, hier soir, lorsque plusieurs membres du cercle m'ont interrogé; vous savez ce que j'ai répondu. Je me suis juré à moi-même de garder le silence, je ne puis rien vous dire.

— Monsieur le comte, reprit-il, j'ai absolument besoin de savoir ce qu'on peut reprocher au vicomte de Sanzao, je vous supplie de parler. Oh! continuez-moi, très ému, vous n'hésitez pas quand vous saurez que M. de Sanzao recherche ma fille en mariage.

— Il veut épouser mademoiselle de Lupian? m'écriai-je.

— Oui, il m'a demandé sa main, je la lui ai accordée, et ma fille l'aime.

— Je ne puis m'empêcher de tressaillir et de baisser tristement la tête.

— Eh! bien, monsieur le comte? m'interrogea-t-il d'une voix anxieuse.

— Ah! vous me mettez dans un cruel embarras! lui dis-je. Je comprends, et je comprends, je devine ce qui se passe en vous. Pourtant, je ne puis pas vous dire...

— Hélas! répliqua-t-il en saisissant ma main, l'éloquence de votre silence péètre en moi.

— Il s'arrêta un instant et reprit d'un ton ferme: — Un mot seulement, monsieur le comte, un seul: y a-t-il une tache à son honneur?

— Oui, répondis-je.

— Et le malheureux père me quitta, les yeux pleins de larmes, en murmurant: ma pauvre fille! ma pauvre fille!

— Intuitif d'ajouter, n'est-ce pas, que ce mariage fut rompu.

— C'est par un mariage que trois mois environ avant que je fisse la sottise d'épouser Hélène de Noirmont. M. de Sanzao père venait de mourir sans avoir revu son fils, mais en lui laissant une assez belle fortune: quarante ou cinquante mille livres de rente. Madame de Sanzao était morte de chagrin l'année précédente.

— Voilà, mon cher Guillaume, comment et pourquoi le vicomte de Sanzao est devenu mon ennemi acharné. Je connais maintenant les motifs de sa haine et tu sais comment il s'est vengé!

XV UN AMI VERTUEUX

Cette dernière partie du récit fut suivie d'un long et profond silence.

— M. Van Ossen, la tête inclinée sur sa poitrine, se livrait à une grave méditation.

— Oui, dit-il enfin, quand un autre aurait été pénétré de la beauté et l'aurait vué une reconnaissance éternelle, le vicomte de Sanzao n'a trouvé dans son cœur qu'un sentiment: la haine. Et le misérable l'a poursuivie de sa vengeance et l'a frappé au cœur. Trop lâche pour s'attaquer à toi directement, c'est ta femme qu'il a choisie pour victime... Oui, Paul, la malheureuse comtesse de Lasserre est la victime que la haine de ce misérable a immolé sans pitié. Elle s'est donnée à lui; mais qui sait ce qui s'est passé? Paul, la comtesse n'est peut-être pas aussi coupable que tu le crois.

— Guillaume, je t'en supplie, ne me parle point de cette créature.

— Je me tais. D'ailleurs, je n'ai quant à présent, aucune raison de te déplaire en me faisant son défenseur. J'ai bien des choses à te dire, mon ami, des choses sérieuses, graves, je ne veux rien garder de ce que j'ai sur le cœur. Il faut que tu saches ce que j'ai pensé en l'écoutant, et quelles sont les impressions que tu as fait naître en moi.

— Eh! bien, parle, je t'écoute, dit le comte avec un commencement d'inquiétude.

— Pas loi, répliqua le Hollandais en se levant, il ne faut pas que d'autres oreilles que les tiennes puissent m'entendre.

— Le comte se leva à son tour.

— Viens, reprit M. Van Ossen, en passant son bras sous celui du comte, éloignons-nous de la maison.

— Ils suivirent une des allées et allèrent s'asseoir sur le banc de fleurs, au fond du jardin. Presque aussitôt M. Van Ossen prit la parole.

— Mon cher Paul, dit-il, j'ai écouté avec la plus grande attention, et tu es au vu ombien ton récit m'a intéressé et ému. Il me semble en ce moment, que j'ai eu ma part de tes angoisses, de tes tristesses, de tes craintes, de tes douleurs, que j'ai souffert avec toi. Si un malheur semblable au tien m'eût frappé, mes souffrances auraient été les mêmes que les tiennes, car nous avons dans le cœur à peu près les mêmes sentiments.

(A Continuer)

Pour Conserver

La richesse, la couleur et la beauté de la chevelure le plus grand soin est nécessaire, beaucoup de nos récents de l'emploi de préparations sans valeur. Pour être sûr d'avoir un article de première qualité, demandez à votre pharmacien ou à votre parfumeur la Vigueur des Cheveux d'Ayer. Elle est absolument supérieure à toute autre préparation de cette sorte. Elle restaure la couleur originelle et l'abondance de la chevelure laquelle est devenue clairse, fâcée ou grise. Elle maintient le cuir chevelu frais, moite et exempt de la teigne. Elle guérit les humeurs qui démanchent, empêche la calvitie, et donne à

LA CHEVELURE

une texture soyeuse et un parfum permanent. Nulle toilette ne peut être considérée complète sans cette préparation, la plus populaire et la plus élégante de toutes les coiffures.

« Mes cheveux commencent à grisonner et à tomber, quand j'avais environ 25 ans. J'ai fait usage dernièrement de la Vigueur des Cheveux d'Ayer, et elle a causé une nouvelle pousse de cheveux de la couleur naturelle. » — R. J. Lowry, Jones Prairie, Texas.

« Il y a plus d'un an j'avais une forte fièvre, et quand je recouvrai la santé, mes cheveux commencent à tomber, et le peu qui me restait se mit à grisonner. J'essayai de divers remèdes, mais sans succès, jusqu'à ce que je commençasse à

Faire Usage de

la Vigueur des Cheveux d'Ayer, et maintenant ma chevelure pousse rapidement et est restaurée à sa couleur primitive. » — Mme. Annie Collins, Dighton, Mass.

« J'ai fait usage de la Vigueur des Cheveux d'Ayer, pendant près de cinq ans, et mes cheveux sont moites, lustrés, et dans un état d'excellente conservation. J'ai quarante ans et ai parcouru à cheval les plaines pendant vingt-cinq ans. » — Wm. Henry Ott, dit "Mustang Bill", Nevada, Wyo.

La Vigueur des Cheveux d'Ayer,

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. Vendu partout par les Droguistes.

TELEGRAPHIE

ALMY CONDAMNE

IL SERA PENDU LE 3 MAI 1892

Famille à Terrebonne

Platrate Détruite

Winthrop, 5.—La platrate Wayne a été détruite par un incendie. Les pertes sont considérables. L'origine du feu est inconnue.

Incendie à Waterloo

Waterloo, P. Q., 5.—Un incendie, allumé par une étincelle partie de la cheminée d'une locomotive, a détruit plusieurs maisons hier, dans la partie haute du village. Les pertes sont évaluées à \$30,000 ou \$40,000.

Troisheins Coupables

Boston, 5.—Troisheins, accusé du meurtre de Tena Davis, a été reconnu coupable hier, et recevra probablement sa sentence au terme de juin.

Son beau-frère, W. H. Smith, qui était accusé de complicité dans le crime, a été acquitté et libéré.

Les Républicains à Saint-Paul

Saint Paul, Minn., 5.—Avec trois rapports sur 110 non encore reçus, Wright, le candidat à la mairie, a 3169 voix de majorité sur son concurrent démocrate, Smith. Le contrôleur Lic, McCarthy, et le trésorier Miller sont républicains. Les neuf députés à la législature sont républicains, ainsi que neuf échevins sur onze. C'est la première fois depuis vingt ans que les républicains remportent la ville.

Faiseurs d'Anges

St Pétersbourg, 5.—Hier, six personnes, juifs et juives, ont été reconnues coupables d'avoir tué plusieurs enfants en bas-âge qui leur étaient confiés et condamnés à des peines variant de six à vingt ans de travaux forcés.

En plusieurs circonstances les meurtres avaient été commis avec le consentement des parents des victimes.

Le Socialisme en Angleterre

Londres, 5.—Le projet de loi de M. R. Chard Baldane accordant aux autorités locales le pouvoir de forcer les propriétaires fonciers de vendre leurs terres, afin qu'elles puissent être divisées en petits lots, a été présenté hier à la chambre des communes.

M. Herbert Asquith, libéral avancé, a parlé en faveur du projet de loi. Il a été interrompu par M. Cunningham Graham, le socialiste. Ce dernier a été rappelé à l'ordre et le projet de loi a été rejeté.

L'Élection de Providence

Providence, R. I., 5.—La quatrième tentative pour élire les neuf derniers représentants de la ville à la législature a eu lieu hier, et deux d'entre eux, Ray, G. Bourliagier et John E. Potter, démocrates, ont été élus. Il faudra une autre élection d'ici à dix jours. Tous les démocrates ont obtenu des pluralités. Chaque nouvelle tentative coûte à peu près \$3,000 à la ville, et d'après la loi il faut recommencer jusqu'à ce que tous aient la majorité. Le peuple est fatigué de cet état de choses et demande l'élection par le pluralité.

Les Républicains de la Californie

Stockton, Cal., 5.—La convention républicaine, hier, a approuvé l'administration du président Harrison. M. H. de Young, E. F. Spence, N. D. Ridout et le sénateur Felton ont été élus délégués à large à la convention de Minneapolis. Le programme suivant a été adopté: révision des lois de naturalisation; mise en vigueur de la loi des huit heures de travail; élection des sénateurs des États-Unis par le vote populaire; monnayage illimité de l'argent provenant des mines des États-Unis, aussitôt que cela pourra se faire sans nuire aux intérêts commerciaux de la nation; complétion du canal de Nicaragua; législation prohibant toute immigration chinoise.

La misère à Terrebonne

Halifax, N. E., 5.—Les délégués de la côte nord de Terrebonne mandent qu'il y a un état de choses déplorable. A cause de la grippe qui a sévi l'an dernier, les habitants n'ont pu faire leur provision ordinaire de poisson. Avant la clôture de la navigation, le gouvernement a envoyé plusieurs barils de farine aux gens de Flower Cove pour les empêcher de périr pendant l'hiver. Depuis cinq mois, la glace les a tenus séparés du reste du monde. Au commencement de février, ces malheureux ont

mangé leur dernière poignée de farine. Des familles entières n'ont pas une croûte de pain à manger. Il n'y a pas un baril de farine sur toute la côte depuis Bonne Bay jus qu'à St Anthony. Plusieurs personnes sont déjà mortes de faim.

ALMY CONDAMNE

Plymouth, N. H., 5.—La cause d'Almy, le meurtrier de Christie Warden, est venue devant la cour hier matin.

La défense a produit plusieurs témoins pour détruire la preuve faite au cours du procès.

Après les plaidoiries des avocats, qui prirent une bonne partie de la journée, le tribunal rejeta leurs conclusions et le juge en chef Ivo prononça la sentence suivante qui règle définitivement le sort d'Almy:

« Frank C. Almy, la sentence de la loi, contre vous, convaincu de meurtre au premier degré, est que vous soyez enfermé dans la prison d'Etat à Concord jusqu'au troisième mardi de mai 1892, et que ledit jour, entre dix heures du matin et deux heures de l'après-midi, à l'intérieur de la dite prison, vous soyez pendu par le cou jusqu'à ce que vous soyez mort. »

L'Anarchie en Belgique

Bruxelles, 5.—La police prétend avoir découvert un formidable complot en visitant les maisons occupées par les anarchistes.

Quelques-uns des conspirateurs cherchaient à obtenir de l'emploi dans des fabrications d'explosifs où ils volaient le plus qu'ils pouvaient.

Un grand nombre d'anarchistes vont être arrêtés.

Aujourd'hui on a arrêté à Mons un individu qui s'était vanté d'avoir pris part à un complot dont le but était de faire sauter les maisons de MM. Roulier et Bellays, banquiers de Mons, et les résidences de plusieurs autres citoyens influents.

« A Wareme un passant a trouvé sur l'allège d'une fenêtre une cartouche de dynamite dont la mèche était allumée. Il l'a éteinte.

Hier, un gendarme de service aux environs de la ville aperçut une corde attachée à un pigeonnier. Il grimpa et trouva dans le pigeonnier un homme en train d'imprimer le journal anarchiste *Misère*. L'imprimeur a été arrêté.

Un nommé Beaulieu, arrêté pour avoir essayé de faire sauter la résidence du comte Minette à Liège, a fait des aveux complets et a dénoncé plusieurs de ses complices qui ont été mis à l'ombre.

Nouvelles Locales

V voiture et Cheval Volés

La police a reçu ce matin, une lettre lui annonçant qu'une voiture et un cheval avaient été volés, hier, dans une remise de la Town Hall, Hudson, N. H.

Voici le signalement de l'équipage. Jument rouge, âgée de 8 ans, poids environ 900 livres, pattes de derrière tachetées de blanc, une marque blanche sur le front.

Le buggy presque neuf sort de la maison Brookway, les harnais sont nickelés et en bon ordre.

Dans la voiture se trouvait une couverture en laine, noire d'un côté et jaune de l'autre. La police de Hudson croit que le voleur s'est dirigé dans les environs de Lowell.

Ceux qui pourront donner des informations pourront s'adresser à MM Hayes et Laflamme, détectives de cette ville.

LE VETO DU MAIRE

L'Hon. Fitchell Croft que \$4,000 suffiront pour le 4 Juillet

Comme tout le monde l'avait prévu, le maire a approuvé son veto à la résolution accordant \$5,000 pour célébrer la fête nationale. Il croit que \$4,000 suffiront.

On dit maintenant qu'il n'y aura aucune parade; s'il n'y en a pas, \$4,000, en effet, suffiront.

Mais une fête nationale célébrée sans procession passe à peu près inaperçue.

On dit que quelques échevins, peut-être la majorité, sont d'accord avec le maire sur cette question.

L'année dernière, \$4,000 avaient été votés mais il n'y en avait pas eu assez.

Le maire croit que même si les \$5,000 étaient accordés, il y aurait encore des extras.

Le Banquet de la Chambre de Commerce

L'organisation du banquet de la Chambre de Commerce qui doit avoir lieu mardi prochain avance rapidement.

Le menu sera certainement des plus excellent et le public ne s'en inquiète guère.

Ce qui l'intéresse le plus, c'est le caractère pratique de la fête, et il a raison.

On dit que M. J. A. Lane, président de l'Association des Marchands de Boston, sera présent et parlera sur la question de la taxe.

Les Honorables F. O. Greenhalge et Geo. A. Marden seront aussi au nombre des orateurs, et ce que le Capt. R. W. Sargent, devenu fameux par ses exploits au Chili, lors des derniers troubles et son expédition de secours à Liban, Russie, où il a porté aux paysans affamés les cadeaux du peuple américain. Il a accepté de raconter les détails intéressants de son voyage en Russie.

SEANCE ORDINAIRE

Beaucoup de Femmes en Cour ce Matin—Un Fugitif Rejoint

Les bancs réservés pour les dames en cour de police sont remplis de curieuses. Deux personnes seulement sont enfermées dans la boîte.

—Patrick Fells est un grand individu qui a donné du trouble aux autorités depuis quelques mois. Il était enfermé à la maison d'industrie quand, ces jours derniers, profitant d'un moment où ses gardiens n'étaient pas autour de lui, il se sauva et s'en revint à Lowell.

Hier, il était ramassé ivre-mort sur la rue Gorham et, ce matin, il est condamné à 4 mois de maison de correction pour désertion et à 2 mois de maison de correction pour ivrognerie.

—Lizzie Conroy, une jeune fille bien connue à la cour, est accusée d'ivrognerie.

Elle est en sa quatrième arrestation depuis un an et vient de sortir de prison il y a une couple de semaines. Elle passe la plus grande partie de ses nuits dans les rues.

Elle est condamnée à 3 mois de maison d'industrie.

—Leroy W. Hall, pour refus de pourvoir aux besoins de sa famille comparaitra de main pour être jugé.

—Mary Hart est accusée d'assaut sur Lizzie Godet, qui réside au No 84 rue Lewis. Celle-ci déclare que l'accusé lui a donné

JEUDI MATIN | BON-MARCHE | 3 MAI, 1892.

DEPARTEMENT D'ETOFFES A ROBES ET DRAPERIES.

MITCHELL & CO.

Afin de continuer l'intérêt manifesté dans notre vente spéciale de la semaine dernière, nous offrons des occasions sans pareilles dans deux départements. Rappelez-vous que nous donnons ces prix pour toute la semaine tant qu'il y aura des articles à vendre.

Gura "Storm Jamestown"

40 p. de large, pure laine, reconnues les étoffes les plus populaires et les plus durables pour 75c. nous les vendons; 50 CENTS.

Bedford cords.

15 pièces; c'est une étoffe populaire à la présente saison, nous en avons unies et en couleurs, 40 p. de large, et de toutes les nuances, valant 70c. que nous vendrons; 52 CENTS.

Diagonals "Wide Wales"

45 p. de large, pure laine, nuances du printemps; le dessin, la beauté et la qualité de ces étoffes sont inépuisables. Rien de mieux dans notre département d'étoffes à robes pour \$1.00 LA VERGE.

Drap d'Ete

Drap d'éte noir, pure laine, 40 p. de large, épais et de bonne qualité; c'est un bon article pour l'été; nous le vendons pour \$1.25; nous le vendons \$1.00 LA VERGE.

Henrietta avec tissu en soie

Nous offrons un beau lot de cette étoffe à robe pour deuil, c'est une étoffe populaire et durable; elle mérite votre considération si vous voulez vous acheter quelques choses de beaux; elle vaut \$1.50, nous l'offrons pour \$1.25 LA VERGE.

HenriettaNoir

Des occasions merveilleuses dans ces étoffes pure laine, 40 p. de large, finies en soie, épais et de bonne qualité; c'est un bon article que nous l'avons acheté à \$1.25 pour le détail, et nous l'offrons pour \$1.00 LA VERGE.

Nouveautés

Beaux mélanges plaid unis, barres, etc., etc., dans toutes les nuances; c'est la plus belle collection d'étoffes à robes pour costumes qui se soit vue dans la ville; notre prix est à la portée de tous. 50c SEULEMENT.

Henrietta

Pure laine, 48 p. de large; c'est le meilleur fabrication dans tous les Henrietta, elle est supérieure et se vend toujours pour 1.00. Nous l'offrons pour 75c LA VERGE.

trois coups de poing sur la tête. Cette affaire, qui est une affaire de femmes, cause une certaine sensation en cour; tous les témoins ont la langue déliée.

L'affaire est arrivée à propos d'une querelle d'enfants, et la plaigante n'a cessé de pleurer durant le cours de l'interrogatoire.

—Mary Hart, pour ne pas avoir eu assez de cour, est condamnée à \$5.00 d'amende.

CE QUI IMPORTE DE SAVOIR

«Trève d'imprudance, madame! Vous pourriez être en un état indescriptible. Faites usage du meilleur remède connu pour tout remettre en ordre. Je vous conseille le Dr. Doherty's Kidney Compound. Vous le trouverez chez tous les pharmaciens canadiens», \$1.00 la bouteille.

—Fleurs! Pour soirées, pour funérailles chez E. Sheppard & Son, 48 rue Mercier.

Un comte canadien est attaché à l'Établissement. 37p. 4-23-24 1 m.

—La réputation de la Salsapareille d'Ayer comme remède pour le sang, ou "dépuratif", se maintient par les cures qu'elle fait chaque jour.

—Pour vos photographies portraits au crayon, à l'huile, au pastel, etc., n'oubliez pas que J. T. Fontaine vous promet satisfaction complète pour toutes les commandes que vous lui confiez; ses prix défont, la compétition et son ouvrage est de première classe.

—M. de Leclair vient de recevoir de Rome un magnifique assortiment d'objets de piété qu'il vend aux prix les plus bas. Vous pouvez vous procurer à la magasin la photographie du Rév. Père Lavole. N'oubliez pas l'adresse: 14 rue Dutton.

—Les sommités médicales recommandent la Salsapareille d'Ayer, comme le meilleur remède connu pour purifier le sang.

NOUVELLES DE MANCHESTER.

Caucus Démocratique

Les assemblées préliminaires pour l'élection des délégués aux conventions d'Etat et de district à Concord, le 11 courant, ont eu lieu mardi dernier au soir dans les quartiers un, deux, trois, quatre, sept et neuf.

Les électeurs des cinq premiers quartiers se sont réunis à l'Hôtel-de-Ville sous la présidence de Charles C. Hayes en l'absence de M. Page, président du comité démocratique de la ville.

Les représentants des divers quartiers se parlatèrent la salle et sous la présidence de John J. Spauld, qui fut le quartier un, Frank Preston pour le quartier deux, D. L. Perkins pour le quartier quatre et W. D. Lord pour le quartier sept, les délégués suivants furent élus:

QUARTIER UN

Pour la convention d'Etat.—W. C. Knowlton, G. D. Woolbury, F. D. Burleigh, F. D. Marston, Hubert Rivard et T. J. Murphy.

Convention de district.—C. L. Reed, J. F. Spauld, Charles Coté, S. H. Connor, W. P. Graves et W. C. Connor.

QUARTIER DEUX

Convention d'Etat.—Henry Chaudet, Frank Preston, E. H. Murphy, John Dowler, Daniel Connor et C. C. Hayes.

Convention de district.—M. J. Connor, W. A. Goggin, J. A. Dunlap, F. C. Millville, J. W. Center et W. A. Drury.

QUARTIER TROIS

Convention d'Etat.—D. H. Young, E. J. Burnham, Joel Daniels, Marshall Whittier, P. J. Floyd, E. L. Hill, Patrick Kearns, William Corey, J. A. Barnes, Joseph Ferrin, D. A. Holland, et J. W. Fellows.

Convention de district.—John Cashman, Julius Rodin, G. F. Laird, Adolph Rivard, Lévi Chatel, J. J. Shea, F. C. Carpenter, Michael Coleman, A. L. Partridge, E. T. Harty, J. H. Boyd et Gideon Flinders.

QUARTIER QUATRE

Convention d'Etat.—Patrick Fahey, Dr. H. C. Canney, Alonzo Elliott, J. H. De Courcey, F. H. Lussier, Michael Connor, Dr. J. E. A. Lanouette, D. L. Perkins, C. J. Abbott et Patrick Cassidy.

Convention de district.—J. C. Young, E. B. Veasey, J. F. Kane, Frank Manseau, H. F. Stone, Charles Nolan, H. M. Hall, John McKenna, T. F. Shea et Dr. W. H. Lyons.

QUARTIER SEPT

Convention d'Etat.—W. D. Ladd, A. W. Glines, J. W. Davis et Jules Hennan; Convention de district.—J. J. Cronin, E. J. Sheehan, J. C. Driscoll et P. J. Stanton.

LES DEMOCRATES DU QUARTIER NEUF

Se sont assemblés dans la maison d'école de la rue Main, sous la présidence de Timothy J. Howard, président du comité du quartier. Sur motion de Jonathan J. Hannigan qu'un comité de cinq soit nommé par l'assemblée pour former une liste de candidats à la délégitation, les messieurs Thomas Welch, Arthur I. Beaumier, Thomas Fitzmaurice, Thomas Belton et O. S. Trudeau. Ce comité se retire quelques instants pour délibération, puis rapporte la liste suivante de délégués que l'assemblée accepte à l'unanimité.

Délégués à la convention de district.—Thomas Welch, S. Bradley, T. Fitzmaurice, Joseph Larivière, W. Marotte, F. T. Provost, J. Martin, J. T. Harrigan.

Ainsi se trouve terminée, par le caucus de mardi soir, l'élection des délégués démocratiques de Manchester aux conventions d'Etat et de district qui doivent avoir lieu le 11 mai courant, à Concord, pour l'élection des délégués à la convention nationale démocratique de Chicago, cette dernière devant faire le choix du candidat présidentiel du parti pour 1892.

Délégués à la convention d'Etat.—J. Gilrain, M. Lane, O. S. Trudeau, A. T. Beaumier, Thomas Bartin, Charles Nutcut, F. Gringras, J. S. Howard.

A l'élection du quartier huit, les délégués de Manchester Iron, mercredi prochain, à la convention de Concord libres de favoriser les candidats de leur choix comme délégués à la convention de Chicago au sujet des candidatures présidentielles.

Le quartier huit a donné instruction à ses délégués de favoriser la candidature de Cleveland dans la personne des délégués qui seront choisis pour la convention de Chicago.

Il ne s'en suit pas cependant que les huit autres quartiers soient hostiles à la candidature de Cleveland, car nous pouvons affirmer que c'est tout le contraire qui est vrai. La majorité des délégués de Manchester à la convention de Concord acclameront certainement la candidature de Grover Cleveland à la nomination présidentielle de 1892.

Challies

Si vous voulez une robe d'éte c'est le temps de l'acheter; challies fleuries, de couleurs pâles et foncées, avec points et beaux dessins de tous les nouveaux goûts. 50 LA VERGE.

Bedfords Fleuris

Nouveaux, élégants, une des plus belles étoffes du printemps et de l'éte le prix populaire c'est.

12 1/2c. LA VERGE.

Bengalins Wind

Une étoffe fraîche, confortable et belle, nous ne commissions rien de mieux que ces étoffes; nous en avons des nuances pâles et foncées pour l'usage ordinaire. 12 1/2c. LA VERGE.

Nouveautés "Columbia"

Une belle étoffe en coton lavable, nouvelle pour cette saison, en dessins fleuris et barres, ressemblant aux frippes, ces nouveautés se vendront pour 17c LA VERGE.

Voile laine

C'est la favorite de la saison, elle est douce; couleurs assorties avec points blancs et dessins artistiques; ce que nous en avons reçu se déja tout populaire, venez les voir nous les vendrons. 17c LA VERGE.

Ginghams

Ginghams Zephyr, Anderson; célèbres par leurs beaux dessins, tissu fort et durable, nous recommandons cet article sous tous les rapports. 25c LA VERGE.

Essuie-mains en Damas

Un lot d'essuie-mains en toile de Damas, pure toile, frange nattée, 40 x 21, unis, beaux et en couleurs, avec beaux rebords fleuris qui nous offrons cette semaine pour 20c CHAQUE.

Couvre-Pieds Tricotés

C'est une occasion merveilleuse pour cette saison; un petit lot de couvre-pieds tricotés, garnis de mariselles, valant \$1.24, que nous offrons durant cette semaine pour \$1.00 CHAQUE.

Valises

C'est une innovation dans notre magasin, c'est tout nouveau; valises à dessus ronds, couvertes en métal avec appuis en bois et dessous à tous les coins; valises de voyages avec boîtes à chapeaux, c'est une des bonnes occasions que nous offrons, valant 6.00 pour \$3.98 CHAQUE.

Nattes (Rugs)

Un lot de nattes de Smyrna, larges, de première qualité, valant \$3. chaque nous faisons une offre spéciale cette semaine pour \$1.50 CHAQUE.

Brideaux en dentelle

C'est une autre bonne occasion, ça vous permet de montrer au dessin chaque pièce et de visiter, un lot de rideaux en dentelles Nottingham valant \$2.50 pour.

Rideaux

En chemise, avec franges au haut et au bas, avec dessous en bon article; chaque un à bas prix; ça vous étonnera. Rien de mieux. \$3.75.

Rideaux pour Fenêtres

Un lot de rideaux Holland avec dodo montés sur beaux rideaux à ressorts, avec poignées nickelées ou en cuivre valant régulièrement 60c, que nous vendons pour 37 1/2c CHAQUE.

Soies chinoises

Un beau lot d'écharpes en soie de Chine ornées de franges valant \$3.50 pour \$2.50 CHAQUE.

Silkalines

Un lot des plus belles Silkalines en soie de Chine, des patrons qui se vendent partout pour 25c; notre prix spécial est de 15c LA VERGE.

Broches en cuivre

Broches en cuivre pour porte-rideaux; notre bas prix y fait toute une sensation, à 3c LE PIEU.

Mousselines

Un lot de Mousseline blanche avec bord; cette qualité se vend toujours pour 37 1/2c. Nous l'offrons cette semaine pour 25c LA VERGE.

Les Meilleures Tables Plantes,

Pour jouer aux cartes, se trouvent chez nous. Venez les voir.

CARROSES D'ENFANTS aux plus bas prix, voyez-les avant d'acheter ailleurs.

Nous donnons un escompte spécial sur les nattes en paille achetées au dehors.

J. J. GAYNOR & CO.,

Succ. de la C. F. Adams Home-Furnishing House.

22, 24, 26 FRESCOTT ST., LOWELL, Mass.

A NOS COMPATRIOTES.

Que tous les canadiens de Lowell se donnent la peine de visiter l'établissement de

A. L. GENEST,

Qui vient de succéder dans le commerce de MEUBLES, POR ES, TAPIS etc., etc. à

E. H. DUPREZ,

303 Rue Merrimack.

Mr. Genest donne des avantages spéciaux à ceux qui désirent échanger des meubles de seconde main pour des neufs.

AUX DAMES ET DEMOISELLES.

Les dames et demoiselles qui n'ont pas encore visité l'établissement de modes de Madame

ED. BERGERON,

No 1 Aiken St.

Ne doivent pas manquer d'y aller au plus tôt. L'assortiment est varié et les prix si raisonnables que les marchandises partent très vite.

Aussi celles qui veulent profiter de ces avantages pour leur toilette du printemps doivent se hâter.

DME ED. BERGERON

1-AIKEN ST.-1

LOWELL, MASS.

4-19-92 1 an.

RIVERSIDE PARK!

Grande Vente d'ouverture du Printemps de

Beaux * Lots * a * Batir.

A continuer durant une semaine à partir

Mercredi, 27 Avril.

250 LOTS DEJA VENDUS.

Nous avons 250 Lots qu'il nous reste à vendre ce printemps. Ces lots sont de beaux terrains élevés, situés à dix minutes de marche des Chars Urbains ou des Gares et à 15 minutes de toutes les manufactures de la ville.

Les prix varient de \$35 à \$200 par lot, à des conditions faciles et avantageuses pour tous ouvriers, seulement \$5.00 comptant et 1 par cent payable chaque semaine sur le capital ou prix d'achat. Si vous désirez payer plus tôt un escompte de 10 par cent vous sera remis, de même sur tous les paiements hebdomadaires que vous ferez à l'avance.

VINGT LOTS A DONNER aux premières vingt personnes qui achèteront de ces lots et bâtiront des maisons valant pas moins de \$1,000, toutes finies, le ou avant le 1er septembre 1892, il sera remis un Acte de Vente et Possession certifié et tout argent qu'elles auront payé leur sera remis.

En outre, un escompte additionnel de 10 par cent sur le prix des lots sera remis à ceux qui en achèteront durant la vente d'ouverture. C'est le temps d'acheter, vous épargnez 10 par cent en achetant ces lots maintenant. Les frais de transport ne coûtent rien à ceux qui désirent visiter ces Lots.

National Land & Building Co

87 MIDDLESEX ST., Lowell, Mass.

294-MERRIMACK St - 294

Lavallée & Mailloux,

Orfèvres et Bijoutiers

LES PLUS POPULAIRES DE LOWELL.

Assortiment général de Montres en or et en argent, bijouteries, Argenteries, Lunette, chaînes, Médailles, etc.

Specialites :

Réparations et Gravure de Montres et Bijoux. Le public canadien trouvera entière satisfaction.

4-20-92

AVANTAGES IMMENSES OFFERTS AUX GENS DE LOWELL ET DES ENVIRONS.

Qu'on se le dise!

M. J. E. P. RACICOT, le fameux fabricant de

REMBDES SAUVAGES de Montréal,

Vient d'ouvrir un beau magasin pour ses remèdes, un bureau de consultation et un laboratoire au No. 27-1/2 Rue Merrimack, Lowell. Il invite toutes les personnes souffrantes d'aller le voir avec confiance.

Depuis un grand nombre d'années, M. Racicot signe avec ses remèdes à usage s, et les nombreux succès qu'il a remportés lui ont fait une renommée sans pareille.

Compatriotes! c'est important pour vous, à vos étes malades. Ce ne sont pas toutes les villes qui ont la chance de posséder un guérisseur comme M. Racicot.

Pensez-y bien et allez le voir. Cela vous coûtera bien meilleur marché que de vous soigner durant des mois et des années sans succès.

Si vous souffrez de la Grippe, des Bronchites, des brûlures d'estomac, du Choiera, des Coliques, des remèdes peuvent vous guérir en peu de temps.

SPECIALITES: Les maladies de la femme. Le remède des succès tous les jours dans ces maladies avec son OUSQUET DE LOWELL. Le feu solitaire est expulsé en quelques heures en prenant un spécifique connu de M. Racicot seulement.

278 1-2 RUE MERRIMACK,

LOWELL, MASS.

4-19-92 1 an.

ST-LAWRENCE HOTEL

Tout près de la Gare.

Rue Middlesex, Lowell.

Sont Hotel Canadien de la ville de Lowell.

Camille Roussin, Propriétaire

4-19-92

Dr C. HENOTTE

PHARMACIEN,

Coin de Merrimack & Cabot Sts,

LOWELL, MASS.

J. J. CLUIN,

OPTICIEEN.

Nous avons la ligne la plus complète de lunettes, verres et lorgnettes, et nous faisons une spécialité de l'ajustement des verres optiques. Lorgnettes et lorgnon d'or, d'argent, de nickel et d'acier.

J. J. OLUN,

Coin de CENTRAL et FRESCOTT Sts